

Las primeras ópticas filipinas y su relación con la Farmacia

Francisco MULET ZARAGOZA¹, Amparo MILLÀ MULET²

1- Hernandez Lazaro, 11 - Albal 46470 Valencia.

2- Plaza del Mercat, 9 pta 21 - Silla 46460 Valencia.

Resumen

Se describe la evolución en la venta de utensilios de óptica en Filipinas al final del siglo XIX y comienzos del siguiente. Los oftalmólogos fueron los primeros en tratar de solucionar el vacío que existía allí, en todo lo relativo a la venta de gafas (óculos y anteojos) que importaban de Europa, Japón y China. Después, muchas joyerías y relojerías comerciarán con estos accesorios ópticos como complementos a sus ventas. Al aparecer la fotografía, muchas farmacias se dedicarán a vender material de fotografía y accesorios ópticos, siendo muy afamada la Farmacia Boie y Zobel, otras regentadas por alemanes y españoles y, finalmente, por filipinos. Casi todas desaparecerán en la II Guerra Mundial. A partir de 1898 la nueva administración americana, regulará la apertura de verdaderas ópticas con profesionales titulados en EEUU, con ofertas de todo tipo, incluidas graduaciones gratuitas de la vista.

Palabras clave

Fotografía, Farmacia, Oftalmología, Óptica, Relojerías.

Abstract

The evolution of the sale of optical tools in the Philippines at the end of the 19th century and the beginning of the following is described. Ophthalmologists were the first to try to fill the existing gap, in everything related to the sale of glasses (oculi and spectacles) that imported from Europe, Japan and China. Afterwards, many jewelers and clockmakers will trade with these optical accessories as supplements to their sales. Upon the appearance of photography, many pharmacies will be dedicated to the sale photographic material and optical accessories, being very famous the Pharmacy Boie and Zobel, others run by Germans and Spaniards and, finally, by Philippines. Almost all will disappear in World War II. As of 1898, the new American administration will regulate the opening of true opticians with US-licensed professionals, with offers of all kinds, including free viewing graduations.

Key Words

Photography, Pharmacy, Ophthalmology, Optics, Clockmakers.

Introducción

El primer antecedente que conocemos de la introducción en Filipinas de elementos que permitían mejorar la visión lo encontramos ya desde el principio de la colonización hispana. Por aquel entonces había un comercio importante que llegaba de China. Hablan los cronistas de la época de las barcazas que, procedentes del continente, llegaban a las costas de Filipinas para intercambiar objetos. Generalmente se trataba de productos luminosos, brillantes, con reflejos, del tipo de espejos y joyas que relucían, pero también objetos ópticos como lupas o lentes que ampliar o reducir el tamaño de las cosas que observaban. Todo ello a cambio de los alimentos que ofrecían los filipinos.

En la explanada que había delante de la puerta de Intramuros en Manila, eran expuestos los productos que ofrecían en intercambio los chinos a los filipinos. Entre ellos, como decimos, había anteojos, lupas y otros aparatos ópticos. Más tarde aparecen, joyerías, farmacias, relojerías, y finalmente ópticas.

Metodología y materiales

Hemos realizado nuestros estudios en Manila, concretamente en los Archivos Hispánicos y Biblioteca Miguel de Benavides de la Universidad de Santo Tomás (en adelante UST), así como en las Bibliotecas de los Museos, Makati y Ayala en Manila, también en el Archivo General de la Nación de México.

Resultados y discusión

A medida que progresaba la colonización española, desde la metrópoli llegaban asimismo cada vez en mayores cantidades, gafas y otros elementos que facilitarían la visión, al menos para la población de origen europeo establecida en el Archipiélago que, como hemos visto a través de las obras de medicina filipina, su visión se resentía con el tiempo debido a las condiciones ambientales, a diferencia de lo que les ocurría a los indígenas.

La evolución de la medicina, la aparición de la especialidad de la Oftalmología y la necesidad de corregir los defectos visuales que se iban

detectando en la población, trajo consigo una notable mejora en la atención sanitaria de los órganos de la visión.

Surgen pronto y se difunden en hospitales y ciudades los oftalmólogos para resolver los problemas oculares de sus pacientes. Durante un tiempo serán estos mismos médicos los encargados de proporcionar las lentes y los remedios personalmente. A ellos solían suministrárselos comerciantes chinos, japoneses y de otros países.

Por entonces se difunde también el invento de la fotografía y, curiosamente, serán farmacias, sobre todo las regentadas por alemanes, quienes se encargarán de ofrecer al público en sus establecimientos los materiales necesarios de cámaras, placas, carretes, reveladores, reactivos, etc. para hacer fotografías. La pionera fue la Farmacia Zobel, regentada por un boticario alemán de este apellido, que fue la primera en ofrecer a sus clientes suministros fotográficos, y, más adelante, también lo fue en ofrecer lentes, gafas y materiales de uso óptico. Tras la farmacia de Zobel, la venta de todos estos productos fotográficos y ópticos se extenderá a las farmacias españolas, siendo la de Rafael Fernández la primera en seguir este camino.



Fig. 1. Primera imagen conocida de Manila (vista desde el lado opuesto al mar), procedente de un arcón de madera del siglo XVII que la reproduce en su cara interna. Museo Julio Bello y González, Puebla, México.

Vamos a conocer estos primeros establecimientos ópticos de Filipinas, para lo cual nos valdremos muchas veces de la propia publicidad que hacían de sus productos y tiendas en la prensa de la época. Veremos cómo los establecimientos ópticos se ubican primero en farmacias, para luego independizarse y convertirse en tiendas monográficas de su especialidad. También la evolución de la propiedad de las ópticas, como pasan poco a poco, a medida que cambia la situación política filipina, de manos de alemanes, a las de españoles para, finalmente, pasar a las de los americanos.

Farmacias con despacho de material óptico, según anuncios de la prensa de la época:

Botica de Vicente Martí (1877)

Farmacia situada en la Plaza de Guaga, en Pampanga, a 20 kilómetros de Manila, hoy prácticamente unida a esta capital. Actuaba a modo de delegación o depósito de los específicos que elaboraba o distribuía desde Nueva York la casa Lanman y Kemp. Entre ellos: Zarparrilla, Agua Florida, Tónico oriental pectoral de Anacahuita, Aceite de bacalao o Pastillas de Kemp. De la casa de Tomas Holloway - Morison y compañía, ofrecía al público las Píldoras de Holloway y de Morison así como Ungüento de Holloway y Morison. También vendía perfumería francesa e inglesa, útiles y enseres para enfermerías, pinturas y barnices.

Más nos interesa a nosotros la oferta de “Artículos para Fotografía. Instrumentos de Cirugía”, pues los anteojos y utensilios ópticos eran suministrados en el apartado de Fotografía siendo muy populares en esa época.

Farmacia central de Carlos Plit (1877)

Ofrecía sus servicios con la coetilla publicitaria de “Boticario del Excmo. e Ilustre Sr. Comandante General del Apostadero”. Estaba situada en la calle Escolta, nº 9, al lado de la Estrella del Norte de Manila. Ofrecía “Importación directa de drogas, medicinas, específicos, perfumería, instrumentos y útiles fotográficos de Europa y América”. También “Aguas minero-medicinales conocidas aquí con sumo grado y perfección”, “Perfumería inglesa y francesa de Alkinson, Gosnell, Lubin, Pinaud, Roger, Gallet. Rigaud, Manpelas y otros fabricantes”.

Farmacia Zobel o Botica Zobel (1878)

Se trata de una farmacia regentada por alemanes que fue el primer establecimiento que ofreció también a la venta productos de relojería y de óptica. Establecida en 1834, en la Calle Real, nº 14 de Manila, ocupaba un sólo edificio de dos plantas, que ofrecía una gran variedad de servicios. Aparte del suministro de medicamentos, disponía de un laboratorio químico-farmacéutico, almacén de drogas, de específicos farmacéuticos, medicamentos homeopáticos, instrumentos y aparatos de cirugía, artículos y productos de farmacia, fotografía, pintura, pirotecnia, botiquines de todas clases, perfumería y efectos de tocador.

Los productos ópticos estaban incluidos en la sección de fotografía.

Botica de Rafael Hernández (1888)

Farmacia situada en la calle Escolta, nº 37, junto al Puente de Santa Cruz de Manila. Estas oficinas de farmacia multifuncionales son de clara influencia angloamericana y aparecen al final de la colonización hispana. Más tarde desarrollarán toda su actividad en el terreno de la óptica ya durante la dominación americana.

Farmacia y droguería de Pablo Sartorius (1888)

Oficina de farmacia y establecimiento de droguería situada en la calle Escolta, nº 25 de Manila. Era agencia exclusiva de las casas Grimauld y Perfumista Rigauld, así como depósito de la “legítima Revalenta Arábiga” y de la “verdadera Agua de colonia J.M. Farina”. Se ofrecía como “Gran Fábrica de Aguas minerales naturales de Vichy, Selters, Friedrichshall, Karlsbad, Vals”.

Más nos importa la oferta que hace en su propaganda de “Todos los utensilios de superior calidad para una galería de fotografía, como satinadores, apoyadores, fondos, máquinas de diferentes fabricantes, cristales de diferentes fabricantes, cristales ahumados y esmerilados, etc.”

Farmacia de Dulumbayán (1888)

Dirigida por el licenciado Pérez, la farmacia estaba situada en la calle Alcalá, nº 19 de Santa Cruz de Manila. Ofrecía en su publicidad que puede verse en uno de los anexos: “Aguas Minero-Medicinales, Naturales y

ESTABLECIDA EN 1834.



MANILA, CALLE REAL, 13

LABORATORIO QUÍMICO FARMACÉUTICO.

ALMACENES DE DROGAS

DE

Específicos en cuantos hay conocidos: Medicamentos Homeopáticos: Instrumentos y aparatos de Cirujía: Artículos, enseres é ingredientes de Farmacia, Técnica, Fotografía, Pintura y Piro-técnica: Botiquines de todas clases.

PERFUMERÍA Y EFECTOS DE TOCADOR.

AGENCIAS ÚNICAS

EN LAS ISLAS

DE LAS MEDICINAS CASERAS

DEL

Dr. David Bayne, Filadelfia.

De los Específicos de la Casa

DE

LANMAN Y KEMP, NUEVA-YORK, Y DE LA CELEBRE SIN RIVAL,

Agua Florida unica legitima

DE

MURRAY Y LANMAN, EN NUEVA-YORK.

Fig. 2. Anuncio de la Botica Zobel, de Manila, que incluye artículos de fotografía entre sus ofertas.

Artificiales”, “Instrumentos, aparatos y utensilios de Cirugía, Fotografía, Ortopedia y Análisis”.

Observamos que muchas boticas consideran las aguas medicinales de los balnearios de Filipinas como medicamentos, algunas de ellas con propiedades dermatológicas, muy demandas para la curación de los herpes oculares.

Oficina de farmacia de Jacobo Zobel (1888)

Licenciado en Farmacia cuyo establecimiento se hallaba en la calle Real, n° 28 de Manila. Fundado en 1834, su propietario pertenecía a la familia Zobel de origen alemán y, como hemos dichos, fueron pioneros en la venta de artículos de fotografía y de lentes ópticas o anteojos.

* * * *

A partir de 1898, ya en periodo de dominación americana, se implantan las auténticas ópticas con las correspondientes ordenanzas obligatorias. Debían estar dirigidas por titulados ópticos, muchos de ellos universitarios procedentes de los Estados Unidos, incluso alguno con título de doctor. Realizaban todo tipo de pruebas de optometría y, por supuesto, fabricación de lentes. Más tarde se organizaron en asociaciones profesionales, que con el tiempo se convertirán en los primeros Colegios de Ópticos en Filipinas (1918).

Hay que destacar la profesionalidad de estas nuevas ópticas que arrumbaron con toda la colección de joyerías, relojerías, droguerías y farmacias que, durante el periodo final de la colonización española, constituían los establecimientos encargados de la distribución de productos de óptica y de fotografía.

Cabe resaltar la aparición de ofertas de lentes todo tipo, incluso bifocales, como gran novedad en la óptica Sabater, que era ya un óptico español titulado.

Así, a partir de 1903 empiezan a ejercer auténticas ópticas con profesionalidad y medios suficientes para hacer que desaparezcan los antiguos establecimientos (boticas, joyerías, relojerías, etc).

Resumen y Conclusión

Estudiamos la evolución de la venta de utensilios de óptica, desde los intercambios con mercaderes chinos, malayos y japoneses, posteriormente venta directamente por profesionales oftalmólogos, más tarde farmacias, joyerías y venta de productos fotográficos, hasta la aparición de auténticas ópticas, dirigidas por profesionales ópticos.

Los propios oftalmólogos, fueron los primeros en dar soluciones a este vacío que existía en los tratamientos oculares, ya sean gafas (óculos y anteojos) que adquirirían generalmente importadas de Europa Japón y China, según consta en las cartas rizalinas que escribió el médico oftalmólogo José Rizal a sus amigos.

Después, muchas joyerías y relojerías adquirirían estos aparatos y accesorios ópticos como complementos en sus ventas.

Al aparecer la fotografía, muchas farmacias se convirtieron en despachos de fotografía y de accesorios ópticos, siendo muy afamada la Farmacia Boie y Zolbe más otras regentadas por alemanes y españoles y finalmente por filipinos, que más tarde fueron desapareciendo totalmente a causa de las Guerras Mundiales.

A partir de 1898 la nueva administración americana, regula y se abren auténticas Ópticas con profesionales titulados en EEUU; es de resaltar que muchas se titulan con el nombre del profesional sanitario con la titulación de Doctor. Con ofertas de todo tipo y de graduaciones de la vista.

Bibliografía

ANÓNIMO. [Anuncio de revista] *Libertas* del día 3 de Enero 1905. Consultado el 14 de septiembre de 2015.

ANÓNIMO. [Anuncios de revista] *El Independiente 1898*; Museo Ayala – Makati Luzon 1200. Manila, Filipinas. Consultado el 4 de septiembre de 2014.

ANÓNIMO. Archivos Hispánicos de la University of Santo Tomas .Sampaloc, Av España, Manila.

KALAW, T.M. *Epistolario Rizalino, 1930*. Documentos de la Biblioteca Nacional de Filipinas. Manila: Bureau of Printing, 5 vols., 1930.

PATRICIO, A.O.P. *Catalogue of Rare Books*. University of Santo Tomas Library. Manila: Printed by Bookman Printing House, Inc., 2005 815 p.